Hoshikuzuu SCANS

Yuki no Shita no Qualia

06

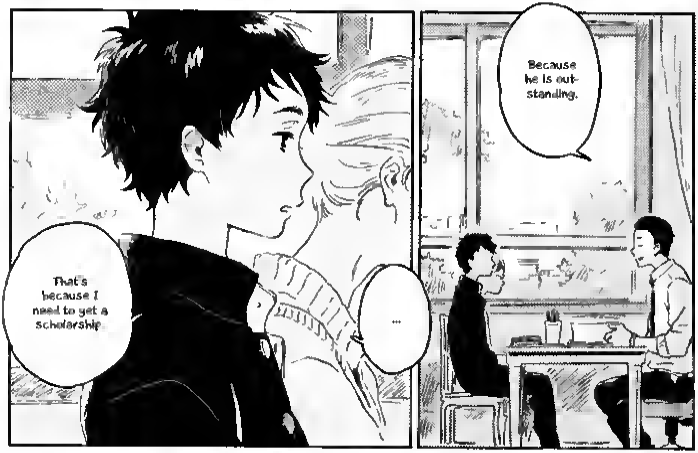
KANNA KII

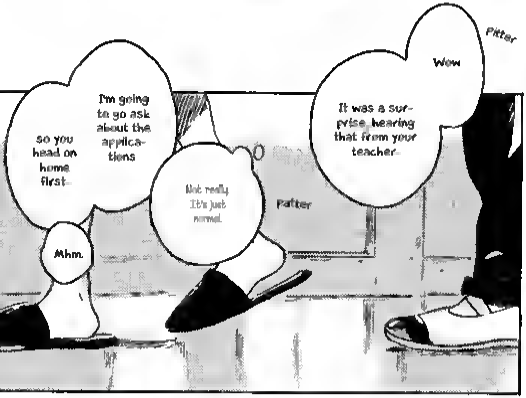
SCANNER
JJK
TRANSLATOR
Hoshi

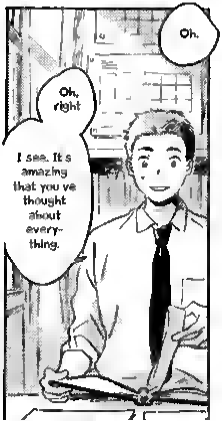
CLEANER
JJK Hoshi
TYPESETTER
Hoshi

PROOFREADER
Mershyk
QUALITY CHECKER
Hoshi

He won't have any problems getting into the school he wants.
His grades and his mindset there are no problems with


That's because I need to get a scholarship.
...
Because he is outstanding.


Mhm.
so you head on home first.
I'm going to go ask about the applications
Unit really. It's just normal.
Patter
It was a surprise hearing that from your teacher.
Wow
Patter


I see. It's amazing that you've thought about everything.
Oh, right
Oh.

Why is Kobayashi-kun's grandmother always the one that comes?
Oh,
his father disappeared.
Hey hey
It's the truth.
And then his mother became a bit weird.
It's a famous story in our neighborhood.
Oh...
What the heck. That must be terrible.
Right?
THUMP

雪の下のクオリア
Qualia under the snow
story 6
紀伊カンナ
presented by Kanna Kii
THUNK
THUNK
Poor him
Senpai
THUNK
Break-fast is ready

Oh, good morning.
Can I eat it?
Go ahead. I've already eaten
chirp
chirp
Huh?
We're talking about your home, right?
I'm heading home for a bit next week.
Got it
Did something happen?
My grandma caught a cold.
Yeah. Because my parents aren't there

What is it?
Huh?
...
When I was in grade school,
my father got himself a girlfriend outside and left
And my mother
chased after him and left too
And they haven't been back since.

THE STORY SO FAR: COLLEGE STUDENT AKIO MEETS HIS UNDERCLASSMAN YOSHIMI UMI IN THEIR DORM BUILDING. WITH UMI USING HIS SISTER'S NAME "MIZUKI" AND CONSTANTLY GOING OUT FOR ONE NIGHT STANDS, AKIO IS REMINDED OF HIS OWN DAD AND HATES IT. AND THOUGH HE WAS FIND UNREASONABLE AT FIRST, THEY SLOWLY BECOME CLOSE. "LIVING THAT TIME THEY TOOK TO EXISTING EVERYONE AND THEY END UP LIVING TOGETHER. BETWEEN THAT SOMETHING CHANGES BETWEEN AKIO AND UMI.

They're a bit late this year
Oh
They're blooming
A-
Are they plums?
No, they're cherry blossoms
CRUNCH
Oh-
Uh?
Oh.
Are the plums over here?
TWIG
No, these are Yoshino cherries
And this?
Sargent's cherries.
CRUNCH
And this?
CRUNCH
Those are also cherry blossoms.

What
I didn't know
Every one knows that
Cherry blossoms bloom earlier than plums during this time
WHERE ARE THE PLUMS?!
W-
WHAT?!
?
Um!
Yeah?
I'm sorry
I can't forgive him
He pisses me off
Even now, I can't understand my father
Huh?

I'm sorry
The reason I was angry at you
was just me venting
...

Th-
That's not it.
I-...
mew
mew
mew
Cats
Whimper
Our place doesn't allow pets.
mew

Hey
I can't leave them!
meow
meow
Don't pick
HUMP
rustle
Well, someone else will pass by☆
No but our place
I'LL SPEAK TO OUR LANDLORD!
They're still so small!
meow
meow
IT'LL BE FINE!!
...
And class.
I'VE GOT ENOUGH ATTEN-DANCE!

My
spring
It's already become
quite warm.
His
AFTER THAT?!?!
ダン!!
WHAT COMES
SFX BAM
Spring really is great
I AM
NOT FINE!!

Oh.
Welcome back
mew
You're gonna keep them?
Oh
I asked our landlord
They said that it's fine if they take the deposit plus a month's rent.
mew
I'll pay for that
Here
What's this?
I'll look after..
RUSTLE

NAMES!
scratch
HISS
Food and toiletries
Let's name them together!
mrow
meow

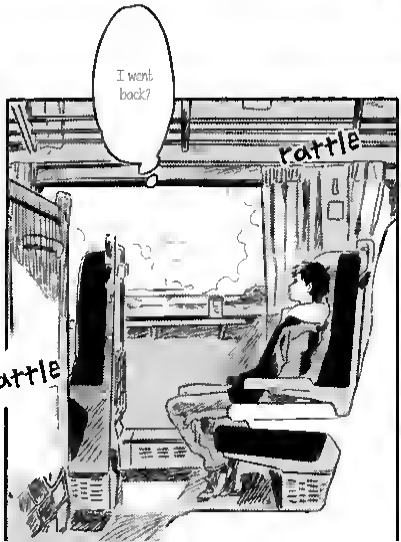
I'm going back tomorrow
Okay
They sure cry a lot
meow
meow
mrow
meow
mrow
mrow
So noisy
mew
too much trouble
Don't cause
mya

I'm leaving now.
Okay.
click
meow

meow

SFX: SHUT

rattle
When was the last time


I went back?
rattle
rattle

It was a year ago!
SIZZLE
Geez
AT LEAST COME HOME ONCE IN A WHILE!
SIZZLE
Isn't it too early to be having yakiniku out doors?
It's cold
IT'S FINE! THIS IS 10 TIMES WORTH IT!
How's granny? And her cold?
It's better already
But she says she's staying inside cause it's cold.
SIZZLE
If we were gonna eat outside
I should have brought them along
HUH?
Wow.
You got a girl friend?
There's no way, but I gotta ask.
No.
An underclassman.
A guy
We're living together right now
Huh?

What?
You?
Have you lost it?
SIZZLE
What is it?
crackle
crackle

What's up with that mature response
What the heck.
crackle
crackle
Hm
SIZZLE

I think so too.
HEH.
SIZZLE

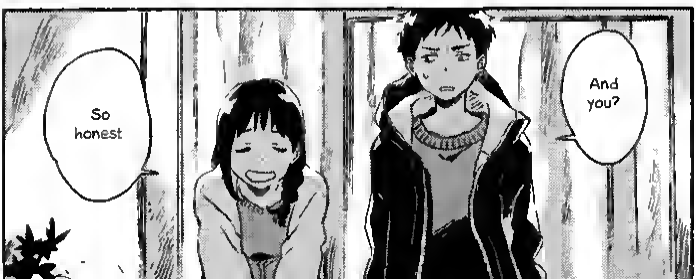
SIZZLE
Were you gay?
SIZZLE
NO!

They're all your books right?
Clean up the book shelves.
What?
Why?
Aki...
Grammy says
It's about time for her to enter a nursing home
Set some money aside
We gotta take care of ourselves.
Of course
And you, sis?
I'll live by myself

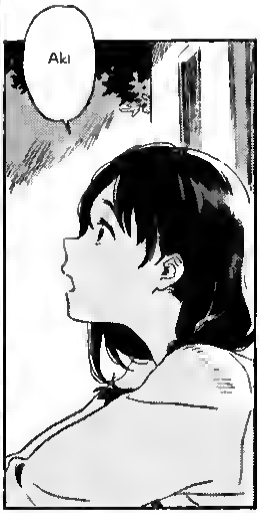
Apparently she got remarried
Seriously?
That's right
fizz
A while back, mom called
I met him too
He's a serious guy
Haha
They told me to take good care of you
What do you mean 'take good care'?
We haven't heard anything from her in years
Women sure are strong-willed

SLUG HIM.
Haha.
And then what?
Then what...
If you were to see dad right now, what would you do?
And you?

I dunno


So honest
And you?

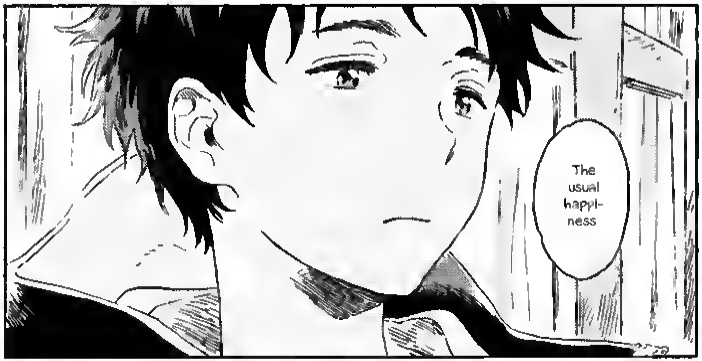
What if he wants you to forgive him?
A person can't understand someone s situation if they are alone.


Aki

SMACK
Old man's preaching
WHAT?
For me,
I would go matchmaking.

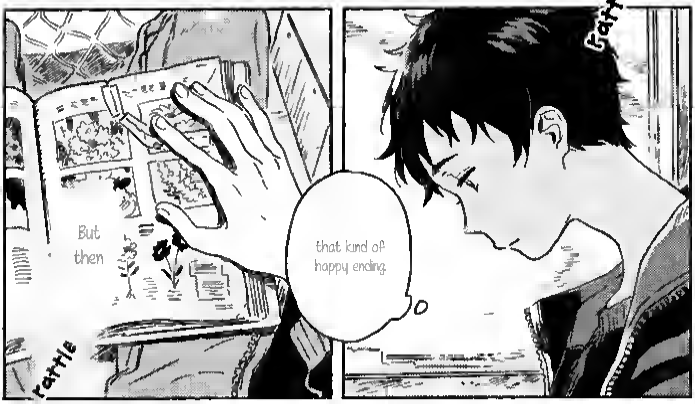
Tell you to be with someone...

Get married.
Have kids.
A normal family


The usual happi-ness

Ahhhh
I want that happy ending!

Well anyone would want
Rattle


But then
that kind of happy ending
Rattle
Rattle

Aaaaaaggghh
Nooooooo
like
thaaaaaaat
what ex actly is that?
tear
A~~~~w.

THE LITTER BOX
IS HERE!
I wonder
what time will senpai be coming back
Whiiir
meow
meow meow
Whiiir
Whiiir
mew
I hope
he comes back soon
Whiiir
meow

JUMP
JUMP
WOAH!
WHY ARE YOU HERE?!
clatter
Why are you acting weird?
Huh?
I saw you on my way back
Whirr
nya
Because it's next door
Oh
"I"—?
?
Oh
Welcome back
What comes after
You said it before you picked up the cats

What comes after that?
Whirr
Whirr
The first person I went out with was my cram school teacher
When I told him that I liked guys,
he didn't laugh at me. And he listened to me
I really liked him.

whirr
But
It seems like that wasn't the case for him
whirr
He got married to a girl

whirr
That's why
I was mistaken
Of course he would
a normal person
Because he was

with all the other guys
you only had half-hearted relationships

whirr

beep
That's right
rumble
know how
insincere that is,
I
but I don't want to be alone
Even now,
I'm just indulging myself

That's why
you don't have to apologize
What?
It's not dry
I've gotta put it through one more run.
It's fine.
Aww.

mew
I'll just use the other half of it.
Then what will you do, senpai?
Huh?
Then use my futon.

Hn?

Hngh?!